

RÉACTION ANAPHYLACTIQUE

Quiconque fait une réaction anaphylactique peut présenter N'IMPORTE LEQUEL des signes et symptômes suivants :

Peau - urticaire, enflures, démangeaisons, chaleur, rougeur, éruptions

Système respiratoire - respiration sifflante, essoufflement, étouffement, toux, voix rauque, douleur ou serrement dans la poitrine, congestion nasale ou symptômes du rhume des foins (nez qui coule ou qui pique, larmoiement, éternuements), difficulté à avaler

Système gastro-intestinal (estomac) - nausée, douleur ou crampes, vomissement, diarrhée

Système cardiovasculaire (coeur) - couleur pâle ou bleutée, pouls faible, perte de connaissance, étourdissement, vertige, état de choc

Autres symptômes - anxiété, sentiment de détresse, mal de tête

La détection précoce des symptômes et le traitement immédiat pourraient sauver une vie.

Intervenez rapidement. Les premiers signes d'une réaction peuvent sembler légers mais les symptômes eux peuvent progresser rapidement.

1. **Administrez l'épinéphrine avec l'auto-injecteur** (EpiPen ou Twinject) au premier signe d'une réaction lorsqu'il y a eu ou qu'on soupçonne qu'il y a eu contact avec un allergène. Administrez une deuxième dose après 10 ou 15 minutes, ou avant, SI la réaction persiste ou s'aggrave.
2. **Appelez le 911.** Dites que quelqu'un fait une réaction anaphylactique et demandez une ambulance immédiatement.
3. **Rendez-vous à l'hôpital le plus proche**, même si les symptômes sont légers ou se sont atténués. Le patient doit demeurer sous observation à l'hôpital pendant une période suffisante, soit 4 heures généralement, suivant l'évaluation du médecin de l'urgence. La réaction pourrait réapparaître.

How to use the EpiPen® Epinephrine Auto-Injector



Comment utiliser l'auto-injecteur d'adrénaline EpiPen®

1.



Grasp unit with black tip pointing downward and pull off grey activator cap.

Tenir l'unité avec le bout noir pointant vers le bas et enlever le bouchon activateur gris.

2.



Jab black tip firmly into outer thigh so it "clicks" AND HOLD on thigh approximately 10 seconds.

Enfoncer brusquement le bout noir dans la cuisse jusqu'à un « déclic » ET MAINTENIR l'unité dans cette position pendant environ 10 secondes.

3.



Seek medical attention.

Obtenir des soins médicaux.
